

Hoy se cierra al tráfico la Vuelta del Castillo entre Esquíroz y la plaza de los Fueros

DDN. PAMPLONA.

La instalación del recinto ferial obligará a cortar el tráfico, desde hoy domingo y hasta el próximo 17 de julio, el tramo de la Vuelta del Castillo comprendido entre la calle Esquíroz y la plaza de los Fueros. De esta manera se permitirá a los feriantes la instalación de las atracciones y casetas para las próximas fiestas de San Fermín.

Policía Municipal de Pamplona informa en una nota de prensa que se indicará a los conductores que circulan por Esquíroz que, al llegar a la Vuelta del Castillo, no podrán girar a la derecha, en dirección a la plaza de los Fueros y deberán ir a la izquierda.

Irache aplaude la medida de los hosteleros de hacer públicos los precios en fiestas

DDN. PAMPLONA.

La Asociación de Consumidores Irache considera satisfactoria la medida propuesta por los empresarios de hostelería de hacer públicos los precios durante las fiestas de San Fermín. Para Irache, la iniciativa «aportará claridad y transparencia en el precio a la hora de optar por un bar» y «servirá para conocer de antemano cuánto nos van a cobrar». La asociación considera que la medida redundará en beneficio de todos los consumidores, «así como de la imagen de la ciudad hacia el exterior». Irache anima a los consumidores a comparar precios.

La Chantrea celebra San Juan asando una ternera de 240 kilos

■ Se repartieron más de 500 pinchos durante una fiesta en el parque Irubide

DDN. PAMPLONA.

Las hogueras de San Juan iluminaron ayer buena parte de los barrios de Pamplona. En la Chantrea, la fiesta se celebró asando una ternera de 240 kilos en el parque Irubide. En total, estaba previsto repartir más de 500 pinchos entre los vecinos que se acercaron al parque, donde se organizaron actividades festivas durante toda la jornada. La iniciativa partió de la comisión de fiestas del barrio y se financió con dinero que había sobrado en



JAVIER SESMA

El párroco, Javier Ecay (de barbas), el arzobispo, Fernando Sebastián, y el alcalde, Josetxo Andía (con micrófono).

El nuevo centro parroquial de Sarriguren podrá inaugurarse en octubre del año que viene

■ El arzobispo Fernando Sebastián colocó la primera piedra

A.O. PAMPLONA.

La nueva parroquia de Sarriguren, dedicada a Santa Engracia, y cuya primera piedra fue colocada ayer por el arzobispo de Pamplona, se podrá abrir a los fieles en octubre del año que viene. Esa es la previsión que hacía el representante de la adjudicataria de las obras, Joaquín Allo, de Construcciones Arbeloa. Al acto asistieron un centenar de feligreses.

El nuevo templo, que sustituirá al provisional que se viene utilizando desde hace un año y que está situado a escasos 50 metros de distancia, se levanta en un solar de la calle Garajonai. Su coste rondará los 3 millones de euros y se financiará, según explicó el párroco Javier Ecay, con la ayuda del Arzobispado, de los propios feligreses y del Ayuntamiento del Valle de Egüés.

La celebración del acto de colocación de la primera piedra comenzó con una misa y continuó con la bendición de los terrenos del nuevo templo por parte del arzobispo, Fernando Sebastián.

Dirigiéndose al centenar de personas congregadas en el solar donde se construye la parroquia, Javier Ecay calificó el momento de «gozoso y simbólico». «Fue la diócesis la que vio que era nece-

sario dotar a Sarriguren de un templo en el que nos podamos reunir, una parroquia heredera de la original, que todavía podemos ver en el pueblo viejo», dijo.

También intervino el alcalde del Valle de Egüés, Josetxo Andía, que dijo sentirse complacido de formar parte de un grupo que, con ese acto, declaraba una creencia personal. Andía anunció que el propio Ayuntamiento participará en la financiación de la parroquia con una ayuda y se mostró seguro de que la obra repercutirá en el valle, «porque cuanto mejores cristianos, mejores ciudadanos», dijo.

Al acto acudió, entre otros, el arquitecto del edificio, José Joaquín Garralda Guillén.

Los Civivox ofrecen este verano 40 cursos, 3 campamentos y 6 excursiones

DDN. PAMPLONA.

Durante toda la semana próxima permanecerá abierto el plazo de inscripción para los 40 cursos, 3 campamentos urbanos y 6 excursiones que organiza el Ayuntamiento de Pamplona en los Civivox de Iturrama, Jus la Rocha, Mendillorri, Navarrería y San Jorge. El horario para las inscripciones es de 9 a 14 horas y de 17 a 21 horas. El plazo volverá a abrirse a partir del 16 de julio, de 8 a 15 horas.

Para aprender a bailar, habrá 5 cursos en agosto (de 35 euros cada uno): bailes latinos, de salón, danza del vientre, salsa, sevillanas. Los amantes de la naturaleza tienen una oferta que incluye cómo educar a los perros, tirar con arco con precisión, pescar o construir y hacer volar cometas. Los precios de estas actividades oscilan entre los 6 y los 48 euros.

Para los aficionados a las técnicas de relajación, el Ayuntamiento ha preparado cursos de pilates, tai chí, yoga y yoguilates, todos por 20 euros. Por 24 y 35 euros, los pamploneses podrán practicar aeróbic, patinaje para adultos y niños, 'step' avanzado y tonificación 'extrem'.

Las ciberaulas de los civivox permitirán perfeccionar los conocimientos informáticos en las técnicas de fotografía y vídeo digital, en el manejo de la grabadora, de diferentes programas de internet.

La oferta de verano incluye cuatro etapas para dar la vuelta a Aralar y una excursión para contemplar la lluvia de estrellas. Por último, por menos de 60 euros, los más pequeños podrán asistir a uno de los tres campamentos urbanos que los Civivox Mendillorri, San Jorge e Iturrama ofrecen en agosto.



JAVIER SESMA

La ternera, a punto de ser cortada y servida a los chantreanos en el parque de Irubide.